

四月
AVRIL

2025



北京法国文化中心活动安排
PROGRAMME CULTUREL
DE L'INSTITUT FRANÇAIS
DE PÉKIN

法文
国化

INSTITUT
FRANÇAIS



四月排片表

PROGRAMME CINÉMA AVRIL

AVRIL	13:00	15:30	17:45	20:00
5 六S	茶花女 LA DAME AUX CAMÉLIAS	冷酷祭典 LA CÉRÉMONIE	心房客 ASPHALTE	日本的西多妮 SIDONIE AU JAPON
6 四D	她 ELLE	海德女士 MADAME HYDE	各自逃生 SAUVE QUI PEUT (LA VIE)	钢琴教师 LA PIANISTE
8 二M				19:00 萤火虫女神 LA DÉESSE DES MOUCHES À FEU
9 三M				19:00 在无花果树下 SOUS LES FIGUES
11 五V				心房客 ASPHALTE
12 六S	她 ELLE	承诺 LES PROMESSES		钢琴教师 LA PIANISTE
13 四D		茶花女 LA DAME AUX CAMÉLIAS	海德女士 MADAME HYDE	冷酷祭典 LA CÉRÉMONIE
18 五V				冷酷祭典 LA CÉRÉMONIE
19 六S	钢琴教师 LA PIANISTE	海德女士 MADAME HYDE	承诺 LES PROMESSES	她 ELLE
20 四D	心房客 ASPHALTE	关于琼 À PROPOS DE JOAN	茶花女 LA DAME AUX CAMÉLIAS	各自逃生 SAUVE QUI PEUT (LA VIE)
25 五V				茶花女 LA DAME AUX CAMÉLIAS
26 六S	各自逃生 SAUVE QUI PEUT (LA VIE)	情杀案中案 VIVEMENT DIMANCHE !	冷酷祭典 LA CÉRÉMONIE	关于琼 À PROPOS DE JOAN
27 四D	钢琴教师 LA PIANISTE	心房客 ASPHALTE	承诺 LES PROMESSES	她 ELLE

多面伊莎贝尔·于佩尔
Isabelle Huppert plurielle

“女性的生活”主题放映
Cycle spécial « Vies de femmes »

胶片放映
Séance 35mm

有映后谈的场次
La projection sera suivie
d'une discussion

北京法国文化中心 朝阳区工体西路18号光彩国际公寓一层
INSTITUT FRANÇAIS DE PÉKIN
18 GONGTI XI, CHAOYANG QU
电话 TEL : (+86 10) 6553 2627
开放时间 HEURES D'OUVERTURE
每天 TOUS LES JOURS 08:30 - 21:00

活动详情及报名请关注法国文化社交网络
Détails et inscriptions sur Les réseaux sociaux faguowenhua



多面伊莎贝尔·于佩尔：在坚韧与脆弱之间

ISABELLE HUPPERT PLURIELLE : ENTRE FORCE ET VULNÉRABILITÉ



伊莎贝尔·于佩尔，影坛多面手，在她迄今为止的光影生涯中塑造了130多个角色，作品横跨奇幻喜剧、惊悚、剧情等多种类型，以深厚的艺术造诣和极具张力的表演闪耀大银幕。适逢第19届中法文化之春，北京法国文化中心特别推出伊莎贝尔·于佩尔作品回顾展，精选十部经典之作。于佩尔本人亲自参与了此次选片，并特别推荐了一部她尤为珍视的影片——厄利斯·吉拉德执导的《日本的西多妮》。

作为戛纳电影节主竞赛单元入围和凯撒奖提名次数最多的女演员，伊莎贝尔·于佩尔在影坛的重量级地位毋庸置疑。她曾凭借在克劳德·夏布洛尔执导的《冷酷祭典》和保罗·范霍文执导的《她》中的出色表现两度摘得凯撒奖最佳女主角桂冠，这两部作品也入选了本次回顾展的片单。此次展映的10部影片中，7部为欧洲合拍片，充分展现了她的国际影响力。此外，改编自小仲马同名小说、意大利导演莫洛·鲍罗尼尼执导的《茶花女》4K修复版也特别入选本次展映。

Actrice aux multiples facettes ayant joué dans plus de 130 films couvrant une large palette de genres, de la comédie fantastique au thriller en passant par le drame, Isabelle Huppert brille par la richesse de son art et l'intensité de son jeu. Ce mois-ci, dans le cadre de la 19^e édition du festival Croisements, l'Institut français de Pékin met son talent à l'honneur à travers une rétrospective de dix de ses films emblématiques. Isabelle Huppert a elle-même participé à l'élaboration de cette sélection et l'a enrichie de *Sidonie au Japon* d'Élise Girard, un film qui lui tenait tout particulièrement à cœur.

Actrice la plus nommée à la fois en compétition officielle au Festival de Cannes et aux César, Isabelle Huppert s'est imposée comme une figure incontournable du cinéma. Elle a remporté à deux reprises le César de la meilleure actrice, pour ses performances remarquées dans *La Cérémonie* de Claude Chabrol et dans *Elle* de Paul Verhoeven, tous deux au programme de cette rétrospective. Sept des films de cette sélection sont des coproductions européennes, témoignant de la reconnaissance de son talent au-delà des frontières françaises. Vous pourrez également profiter d'une restauration 4K de *La Dame aux Camélias* de Mauro Bolognini, adaptation du roman éponyme d'Alexandre Dumas fils.

电影、VR、讲座及少儿活动均通过攒片小程序购票或预约。
Réservez vos places (cinéma, réalité virtuelle, conférences, animations jeunesse) directement sur le mini-programme Cuanpian.

一经出售，恕不退换。
Les billets ne sont ni échangeables, ni remboursables.



电影 CINÉMA

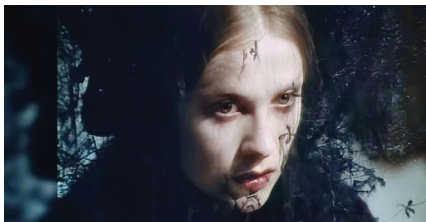
多面伊莎贝尔·于佩尔
Isabelle Huppert plurielle

茶花女- 4k修复版

LA DAME AUX CAMÉLIAS - VERSION RESTAURÉE

法国, 意大利/FRANCE, ITALIE

导演 RÉAL.: MAURO BOLOGNINI



04.05 04.13 04.20 04.25 115'
13:00 15:30 17:45 20:00

法语配音, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

阿尔方斯妮在诺曼底度过了她的童年, 她相继和父亲、富有的地主以及一位年轻的神父一起生活, 因此她被周围的人都看作一个水性杨花的女人。从那时起, 阿尔方斯妮的生活便成了一系列冒险。然而, 就在她与爱德华·德·佩雷戈结婚后, 却爱上了小仲马, 他们的关系变得而异常艰难。此时, 阿尔方斯妮又患上了重病, 于是她选择了离开……

Alphonsine a passé son enfance en Normandie auprès d'un père très cheri, puis d'un riche propriétaire terrien et enfin d'un jeune curé. Elle est chassée par les habitants du village, persuadés qu'aucune de ces cohabitations n'a été innocente. À partir de là, la vie d'Alphonsine ne sera qu'une succession d'aventures. Ce n'est qu'après son mariage avec Édouard de Perregaux qu'Alexandre Dumas s'en éprend. Leur relation s'avèrera difficile. Très malade, elle le quittera finalement pour plonger dans la solitude...

冷酷祭典

LA CÉRÉMONIE

法国, 德国/FRANCE, ALLEMAGNE

导演 RÉAL.: CLAUDE CHABROL



04.05 04.13 04.18 04.26 111'
15:30 20:00 20:00 17:45

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

一个冬天的早晨, 在圣马洛车站。勒里弗夫人来接索菲去家里做家务。索菲的表现无可挑剔, 但她的冷漠让她显得有点古怪。村里的邮递员珍妮, 好奇心很强且性格开朗的。她觉得与索菲相识是一个进入勒里弗家里的的大好机会。两个女孩儿悉心隐藏的秘密逐渐拉近了她们之间的距离。究竟是什么样的秘密才使她们成为了同盟?

Un matin d'hiver à la gare de Saint-Malo. Madame Lelièvre vient chercher Sophie pour entretenir la maison familiale. Sophie donne toute satisfaction, mais son absence d'émotion la rend un peu étrange. Jeanne, la postière du village, curieuse et déléurée, trouve avec Sophie l'occasion de pénétrer dans la maison Lelièvre. Les secrets soigneusement dissimulés des deux jeunes femmes vont les rapprocher. Amitié puis alliance. Quels secrets, pour quelle alliance?

她

ELLE

法国, 德国/FRANCE, ALLEMAGNE

导演 RÉAL.: PAUL VERHOEVEN



04.06 04.12 04.19 04.27 130'
13:00 13:00 20:00 20:00

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

米歇尔是一家游戏公司的老板, 她为人冷淡疏离, 行事雷厉风行, 是一个无坚不摧的女人。然而, 某一天晚上, 当她在家里被一位神秘陌生人袭击后, 她的生活彻底颠覆了。米歇尔开始反过来追踪他, 两人之间随即展开了一场奇怪的对峙。

Michèle fait partie de ces femmes que rien ne semble atteindre. À la tête d'une grande entreprise de jeux vidéo, elle gère ses affaires comme sa vie sentimentale: d'une main de fer. Sa vie bascule lorsqu'elle est agressée chez elle par un mystérieux inconnu. Inébranlable, Michèle se met à le traquer en retour. Un jeu étrange s'installe alors entre eux.

钢琴教师

LA PIANISTE

奥地利, 法国/AUTRICHE, FRANCE

导演 RÉAL.: MICHAEL HANEKE



04.06 04.12 04.19 04.27 131'
20:00 20:00 13:00 13:00

法语原声, 中英字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

四十多岁的爱莉卡是维也纳音乐学院的钢琴教师。为了摆脱对她控制欲极强的母亲, 她偷偷出入色情电影院和成人表演场所。她的性欲仅限于一种病态的窥淫癖和自虐行为。爱莉卡的生活与外界隔绝, 直到有一天, 她的一名学生决定追求她……

Erika Kohut, la quarantaine, est professeure de piano au Conservatoire de Vienne. Pour échapper à l'emprise de sa mère avec laquelle elle vit en vase clos, elle fréquente en secret les cinémas pornos et les peep-shows. Sa sexualité se résume à un voyeurisme morbide et aux mutilations masochistes qu'elle s'inflige. Erika est hors la vie. Jusqu'au jour où l'un de ses élèves se met en tête de la séduire...

心房客

ASPHALTE

法国/FRANCE

导演 RÉAL.: SAMUEL BENCHETRIT



04.05 04.11 04.20 04.27 100'
17:45 20:00 13:00 15:30

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

一栋楼房, 一部出了故障的电梯, 三次相遇, 六个人物。斯特恩科维茨会离开他的轮椅, 去寻找与夜班护士的爱情吗? 被忽视的少年查理, 能否成功让80年代过气的女演员珍妮·梅耶重新接演角色? 从天而降、被哈米达夫人收留的宇航员约翰·麦肯锡, 又会经历怎样的故事呢?

Un immeuble dans une cité. Un ascenseur en panne. Trois rencontres. Six personnages. Sternkowitz quittera-t-il son fauteuil pour trouver l'amour d'une infirmière de nuit? Charly, ado délaissé, réussira-t-il à faire décrocher un rôle à Jeanne Meyer, actrice des années 80? Et qu'arrivera-t-il à John McKenzie, astronaute tombé du ciel et recueilli par Madame Hamida?

日本的西多妮

SIDONIE AU JAPON

法国, 德国, 瑞士/FRANCE, ALLEMAGNE, SUISSE

导演 RÉAL.: ÉLISE GIRARD



04.05 96'
20:00

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

西多妮因她的畅销书再版而前往日本。尽管她的日本编辑对她悉心照顾, 并带她领略了当地的传统, 但她逐渐迷失了方向……尤其是当她意外地与她失踪多年的丈夫相遇时。

Sidonie se rend au Japon à l'occasion de la ressortie de son best-seller. Malgré le dévouement de son éditeur japonais avec qui elle découvre les traditions du pays, elle perd peu à peu ses repères... Surtout lorsqu'elle se retrouve nez à nez avec son mari, disparu depuis plusieurs années!

关于琼

À PROPOS DE JOAN

法国, 德国, 爱尔兰/FRANCE, ALLEMAGNE, IRLANDE

导演 RÉAL.: LAURENT LARIVIÈRE



04.20 04.26 97'
15:30 20:00

法语原声, 中英字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

琼一直是以为独立、自由、充满冒险精神的女性。当她的初恋多年之后突然出现时, 她决定向他隐瞒他们曾有一个儿子的事实。这个谎言让她有机会重新审视自己的人生: 她在爱尔兰度过的青春、事业上的成就、她的爱情以及与儿子之间的关系。表面上看似圆满的生活, 却隐藏着—一个她必须面对的秘密……

Joan Verra a toujours été une femme indépendante, amoureuse, habitée par un esprit libre et aventureux. Lorsque son premier amour revient sans prévenir après des années d'absence, elle décide de ne pas lui avouer qu'ils ont eu un fils ensemble. Ce mensonge par omission est l'occasion pour elle de revisiter sa vie : sa jeunesse en Irlande, sa réussite professionnelle, ses amours et sa relation à son fils. Une vie comblée en apparence, mais qui cache un secret auquel elle va devoir faire face.

海德女士

MADAME HYDE

法国/FRANCE

导演 RÉAL.: SERGE BOZON



04.06 04.13 91'
15:30 17:45 15:30

法语原声, 中英字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

捷基女士是一位在郊区中学任教的腼腆的物理老师, 常常被她的学生们轻视。一天, 她在实验室做实验时被电击中, 她感觉自己有一种新的能量, 既神秘又危险……

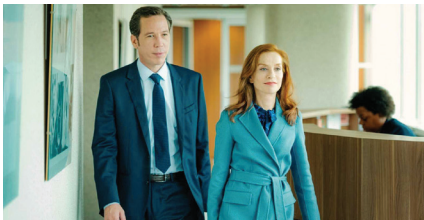
Une timide professeure de physique dans un lycée de banlieue est méprisée par ses élèves. Un jour, elle est foudroyée pendant une expérience dans son laboratoire et sent en elle une énergie nouvelle, mystérieuse et dangereuse...

承诺

LES PROMESSES

法国/FRANCE

导演 RÉAL.: THOMAS KRUITHOFF



04.12 04.19 04.27 94'
15:30 17:45 17:45

法语原声, 中英字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

小镇市长克莱蒙斯任期将至, 贫穷、失业问题却依然存在。她与忠诚的帮手亚吉竭尽全力解决城市出现的问题。但是, 当克莱蒙斯迎来高升部长的大好时机时, 她却陷入了挣扎。她的政治生涯和她与亚吉的友谊也面临问题。

Clémence, maire dévouée et pugnace d'une ville pauvre, vit les derniers mois de sa carrière politique. Aidée de son brillant et fidèle bras droit, Yazid, elle se bat avec passion pour sauver un quartier de la ville. Mais quand Clémence est pressentie pour devenir Ministre, une ambition jusqu'ici refoulée se fait jour, mettant à l'épreuve son rapport à l'engagement politique ainsi que son amitié avec Yazid.

“女性的生活”主题放映

CYCLE SPÉCIAL

« VIES DE FEMMES »



En avril, l'Institut français de Pékin vous propose un cycle spécial « Vies de femmes » comprenant deux longs métrages qui mettent en lumière les défis de l'adolescence, les rêves et les aspirations de jeunes femmes dans leur quotidien. 北京法国文化中心“女性的生活”主题放映带来两部电影长片，围绕青春期的挑战、年轻女性在日常生活中的梦想和愿望，讲述女性故事。

萤火虫女神 LA DÉESSE DES MOUCHES À FEU



16岁的少女凯瑟琳在生日那天目睹了父母暴力分居。面对这一创伤性事件，她逃离了家庭，在一群边缘青少年中找到了慰藉。面对如此多的自由，她陷入了过度的逃避。

Catherine, adolescente de 16 ans, assiste le jour de son anniversaire à la séparation violente de ses parents. Face à cet événement traumatisant, elle fuit le cocon familial et trouve du réconfort auprès d'un groupe d'adolescents marginaux. Devant tant de liberté, elle plonge dans les excès.

魁北克 / QUÉBEC
话剧 / DRAME
导演 RÉAL. : ANAÏS BARBEAU-LAVLETTE

04.08

19:00

105' 英语原声, 中文字幕

En anglais avec sous-titres chinois

放映结束后有映后交流环节

La projection sera suivie d'une discussion

在无花果树下 SOUS LES FIGUES



在突尼斯西北部，一群年轻妇女在夏季收获无花果。在长辈和男人们的注视下，她们交朋友、调情、争吵。在一天的时间里，果园成了她们每个人梦想和希望的活剧场。

Au nord-ouest de la Tunisie, des jeunes femmes travaillent à récolter des figues pendant la période estivale. Sous le regard de leurs aînées et des hommes, elles se lient d'amitié, flirtent et se disputent. Ce verger devient alors le théâtre vivant des rêves et espoirs de chacune et chacun le temps d'une journée.

突尼斯 / TUNISIE
话剧 / DRAME
导演 RÉAL. : ERIGE SEHIRI

04.09

19:00

92' 阿拉伯原声, 中文字幕

En arabe avec sous-titres chinois

放映结束后有映后交流环节

La projection sera suivie d'une discussion

少儿活动 ANIMATIONS JEUNESSE

儿童动画短片放映
PROJECTION DE COURTS-MÉTRAGES JEUNESSE



创意工作坊: 怪兽书签
ATELIER LOISIRS CRÉATIFS : LE CROQUE-PAGE

FR



让我们沉浸在诗意与想象的世界中! 发现大自然周期中的隐藏惊喜, 生命的成长以及人与人之间的奇妙连接, 体验这场充满美丽与惊奇的冒险吧!

Laissez-vous émerveiller par la poésie et l'imaginaire en découvrant les surprises cachées dans les cycles de la nature, la croissance de la vie et les liens humains. Vivez cette aventure pleine de beauté et de surprises !

Tous les dimanches 16:00-16:45
每周日 16:00-16:45

免费入场 / Entrée libre

你听说过“啃书小怪兽”吗? 它是一种温柔的小怪兽, 专门帮你守护正在阅读的书页。想领养一只吗?

那就快来加入我们, 亲手制作属于你的“啃书小怪兽”吧!

Connaissez-vous « Croque-page » ? C'est un petit monstre qui garde bien gentiment les pages des livres que vous êtes en train de lire. Vous souhaitez en adopter un ?

Alors, rejoignez-nous pour créer votre propre « Croque-page » !

04.12 10:00-11:00

4+岁儿童 / 4+ ans
每场限定15人/15 enfants par séance

多媒体图书馆每天8点30至21点开放(周五至周日开放至22点)。自助借还机全天可用。工作人员周二下午14点至19点、周三至周日上午10点30至19点为您提供咨询等服务(微信ifpm65532627)。

La médiathèque est ouverte tous les jours de 8h30 à 21h (22 heures le vendredi, samedi et dimanche). Un automate de prêt et de retour des ouvrages est à votre disposition en libre-service.

Pour vous accueillir et vous renseigner, les agents sont présents le mardi de 14h à 19h et du mercredi au dimanche de 10h30 à 19h (WeChat ifpm65532627).

注册读者可同时借阅12份纸质资料和6份视听资料, 借阅时长为56天(不可续借, 逾期罚金为每份资料每天1元人民币)

Les abonnés peuvent emprunter simultanément 12 documents imprimés et 6 documents audiovisuels. La durée du prêt est de 56 jours (prêt non renouvelable, 1 yuan d'amende par jour et par document en cas de retard).

在线书目查询 Catalogue:

<http://mediatheque.institutfrancais-pek.in>

活动价格: 30元(图书馆会员卡持有者)

Prix de chaque activité : 30 rmb (membre de la médiathèque)

儿童活动仅对图书馆儿童会员开放, 报名通过攒片小程序进行。

Les animations jeunesse sont réservées exclusivement aux enfants abonnés de la médiathèque. Inscriptions sur CuanPian.



仅限法语 français seulement
仅限中文 chinois seulement



免费活动 gratuit

旅人蕉阅读俱乐部提供法语原版图书, 可现场选购或远程订购法语原版书籍。添加客服微信了解更多信息。

Retrouvez l'Arbre du Voyageur, le club de lecture, pour acquérir des livres en français, sur place ou sur commande.



阅读工作坊: 克里斯蒂安·沃尔兹的创意世界
ATELIER LECTURE : L'UNIVERS DE CHRISTIAN VOLTZ

PR 中



来跟我们一起阅读Christian Voltz的绘本, 探索他充满诗意与幽默的艺术世界吧! 发挥你的创意, 运用铁丝、纽扣、布片等各种小材料, 创作属于自己的独特画作!

Découvrez l'univers poétique et humoristique de Christian Voltz à travers la lecture de ses albums puis inspirez-vous de son style unique pour créer votre propre illustration avec fils de fer, boutons, tissus et autres petits trésors.

04.13 10:00-11:30

4-12岁儿童/4-12 ans

每场限定15人/15 enfants par séance

启蒙阅读: 巧克力
ÉVEIL LIVRE: LE CHOCOLAT

PR



你喜欢巧克力吗? 我们超爱! 快来和我们一起用法语探索更多关于美味巧克力的小知识吧。我们还会一起创作复活节小手工哦!

Vous aimez le chocolat ? Nous, oui ! Rejoignez-nous pour découvrir un petit peu plus cette friandise en français et réaliser un bricolage de Pâques.

04.19 10:00-10:40

1.5-3岁儿童/1 an ½ à 3 ans

需家长陪同 Accompagnement parental requis

每场限定10人/10 enfants par séance

创意工作坊: 复活节小鸡
ATELIER CRÉATIF : LES POUSSINS DE PÂQUES

PR 中



复活节这天, 来图书馆参加我们的特别创意手工坊吧! 一起动手制作可爱的小鸡, 为节日增添欢乐的装饰!

Venez nous rejoindre à la médiathèque ce jour de Pâques pour un atelier créatif spécial ! Ensemble, fabriquons de mignons petits poussins en guise de décorations festives.

04.20 10:00-11:00

3-8岁儿童/3-8 ans

需家长陪同 Accompagnement parental requis

每场限定15人/15 enfants par séance

桌游活动: 动物野餐
JEUX DE SOCIÉTÉ : PICNIC

PR 中



你知道如何正确估算距离吗? 在《动物野餐》游戏中, 你需要吃掉最近的水果来赢得最高分! 哪支队伍能带回最多的水果和蔬菜呢?

Savez-vous estimer correctement les distances ? Dans PicNic, il faudra manger les fruits les plus proches pour gagner un maximum de points ! Quelle équipe rapportera le plus de fruits et de légumes ?

04.26 10:00-11:00

4-10岁儿童/4-10 ans

每场限定12人/12 enfants par séance

用法语写作 ÉCRIRE EN FRANÇAIS



欢迎大家前来了解100位来自全球各地的作家的故事，这些作家都选择法语作为写作语言。

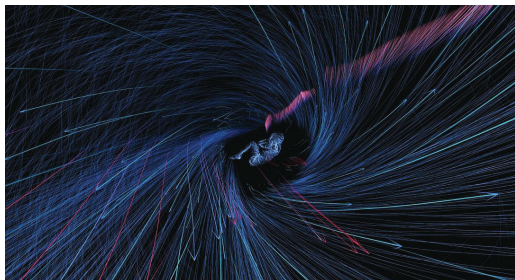
展览“用法语写作”通过引用作家们的作品并分享他们的见闻，让参观者深入了解作家们丰富多彩的人生经历与经验，这些阅历都与法语有着千丝万缕的联系，哪怕不总是直接相关。对于作家们而言，法语可能是家庭传承、被迫灌输或是主动习得的语言；法语可能是务实的语言、受其喜爱的语言或令其抵触的语言。

Venez découvrir l'histoire de 100 autrices et auteurs des quatre coins du monde qui ont choisi la langue française comme moyen d'expression et de transmission.

À travers des citations tirées de leurs ouvrages et leurs témoignages, chacun pourra découvrir lors de cette exposition une multitude de parcours et d'expériences, tous liés par la langue française alors qu'elle n'avait pas toujours de liens immédiats avec eux, qu'elle soit héritée, imposée ou choisie, et avec laquelle ces autrices et auteurs entretiennent une relation pragmatique, naturelle, amoureuse ou encore conflictuelle...

三月-五月
Mars - mai
免费入场 / Entrée libre

虚拟现实 RÉALITÉ VIRTUELLE



法国文化中心4月为您带来两部虚拟现实电影。

《一日川流》由阿德里安·洛克曼导演，Valk Production和Lucid Realities出品。该片以无形胜有形，所有场景完全由空气塑造，赋予生命呼吸、气味、热量和风等无形元素。可见的风与不可感知的物体和生命碰撞，留下属于它们的独特印记。

本杰明·努尔导演的《亡者之岛》取材自画家阿诺德·勃克林在1880年创作的油画《死之岛》。时值中国的清明节，这部VR电影好比一场超越时间的旅程，您将在冥界的摆渡人卡戎的带领下，从一个普通的公寓出发，抵达生命的终点。

En avril, l'Institut français de Pékin vous invite à découvrir deux films immersifs.

Flow, réalisé par Adriaan Lokman et produit par Valk Production et Lucid Realities, propose des scènes entièrement façonnées par l'air qui donnent vie aux éléments invisibles tels que la respiration, les odeurs, la chaleur et le vent. Par un effet d'inversion, le vent, devenu visible, entre en collision avec les objets et les êtres désormais imperceptibles, ne laissant que leurs empreintes.

L'île des morts de Benjamin Nuel s'inspire librement du célèbre tableau éponyme d'Arnold Böcklin peint en 1880. En écho à la fête des morts chinoise, Qingming, cette expérience emmène le spectateur dans un voyage hors du temps, depuis un appartement banal jusqu'à notre destination finale à tous, guidé par Charon, le passeur des Enfers.

每周六：4月12日、4月19日、4月26日
10点、11点、12点、14点、15点、16点各一场
Les samedis 12, 19, 26 avril à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h.
每场限定4人/4 personnes par séance
BLACK BOX表演空间
票价：60 RMB

美食周末活动 WEEK-ENDS GOURMANDS

每周末，从周六早晨到周日晚上，您都可以品尝到我们合作伙伴为您准备的宝藏美食。

我们的美食合作伙伴有：弗洛花园咖啡，我有面包，安妮布丽泽蛋糕甜品店，北京布乐奶酪坊，法派1855。

期待您的到来！

Chaque week-end, du samedi matin au dimanche après-midi, vous pourrez découvrir les trésors préparés par nos partenaires : Fleur de Café, Yep Bakery, Anne Brisée pâtisserie, Le Fromager de Pékin et Comptoirs de France. Nous vous attendons nombreux !